

5 April 1954

De Hooggeleerde Heer
Prof. Dr B.L. van der Waerden,
Bionstrasse 18,
Zürich

Amice,

Bijgaand zend ik je de bladzijden van je boek weer terug met de gevraagde aanvullingen. Ik heb je verzoek letterlijk opgevolgd, maar zou er bij willen aantekenen dat er sinds de verschijning van mijn Wolkenbonds-publicatie een aanmerkelijke ontwikkeling heeft plaats gevonden, die m.n. heeft opgeleverd het inzicht, dat de methode van de kleinste kwadraten "per vergelijking" niet mag worden toegepast, zodra er tussen de variabelen meer dan één relatie tegelijkertijd vervuld is (met enkele uitzonderingen). Deze nieuwe ontwikkeling is in de drie laatstgenoemde boeken ten volle in acht genomen, maar uiteraard niet in mijn Wolkenbondstudie. Ik heb getracht de zeer grote lijnen van deze ontwikkeling in uiterst eenvoudige bewoordingen op te nemen in mijn boekje "Econometrie", waarvan sinds kort ook een Duitse uitgave ter beschikking staat. Ik zal je daarvan dezer dagen een exemplaar toezenden. Het is echter, zoals je zult zien, bepaald geen

leerboek, en daarom in kwaliteit verre de mindere van de drie eerst genoemde werken. Wanneer je van plan zou zijn op een voorbeeld in te gaan, verdient het dus aanbeveling daarbij ofwel een onderzoek te nemen waarin het inderdaad slechts gaat om de toetsing van een enkele vergelijking, ofwel een ander voorbeeld dan de aan mijn Volkenbondsstudie te ontlelen gevallen. Er is van Klein ook nog een boek over conjunctuurgolven in de Verenigde Staten (Economic Fluctuations in the United States 1921-1941) waar dus moderne toepassingen zijn te vinden.

Met vriendelijke groeten,